



User Manual

用戶手冊

用戶手冊

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Benutzerhandbuch

사용자 설명서

Руководство пользователя

Gebruikershandleiding

Instrukcja obsługi

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο χρήσης

Kullanım Kılavuzu

Manuale d'uso

Handbok

Brugervejledning

Brukerveiledning

Käyttöohje

Felhasználói kézikönyv

مدخلتس ملال ليلد

Manual do Usuário

ユーザーマニュアル

Prefácio

Direitos do Autor

©2012 Vivitek Corporation. **vivitek**[®] é uma marca registada da Vivitek Corporation. As outras marcas registadas pertencem aos respectivos proprietários. Os valores, pesos e dimensões indicados são aproximados. As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Exclusão de responsabilidade

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. O fabricante não assume quaisquer responsabilidades nem oferece garantias, em relação ao conteúdo deste documento e exclui especificamente quaisquer garantias implícitas de comercialização ou adequação para um determinado fim. O fabricante reserva o direito de rever esta publicação e fazer alterações regulares ao seu conteúdo sem aviso prévio.

Reconhecimento de marcas registadas



HDMI, o Logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países.

Todos os outros nomes de produtos utilizados neste manual são propriedade dos respectivos proprietários e são reconhecidos.

Informações de segurança importantes

Importante:

Recomenda-se a leitura desse manual antes de utilizar o projetor Qumi. Estas instruções de segurança e utilização irão garantir a utilização segura do projetor Qumi durante muitos anos. Guarde este manual para referência futura.

Símbolos utilizados

Os símbolos de aviso são utilizados na unidade e neste manual para alertar o usuário para situações perigosas.

Este manual utiliza os estilos seguintes para o alertar para informações importantes.

Nota:

Fornecer informações adicionais acerca do assunto em questão.

Importante:

Fornecer informações adicionais que deverão ser observadas.

Atenção:

Alerta para situações que poderão danificar a unidade.

Aviso:

Alerta para situações que poderão danificar a unidade, criar uma atmosfera perigosa ou causar ferimentos pessoais.

Neste manual, os elementos e itens dos menus OSD (Menus de Apresentação no Ecrã) estão destacados em negrito, como no exemplo:

“Aperte o botão **Menu** no controle remoto para abrir o menu **Principal**.”

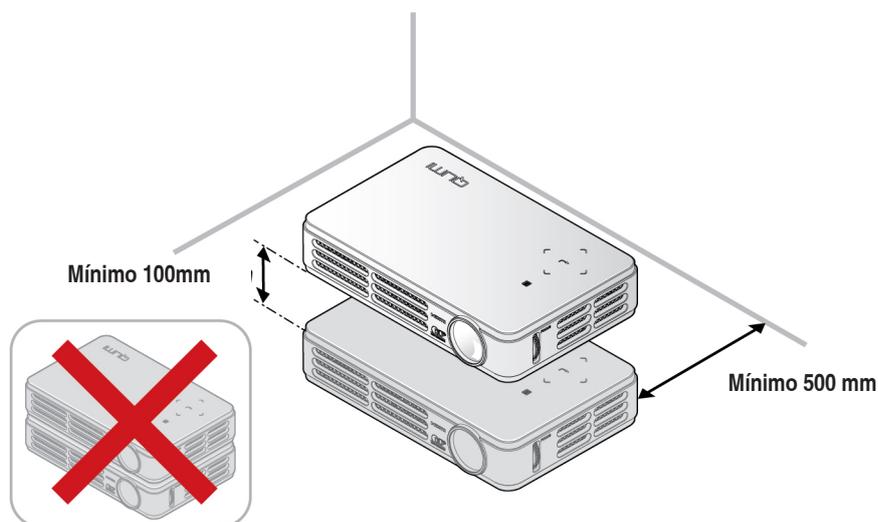
Informações gerais de segurança

- Não abra a caixa da unidade. Não existem componentes susceptíveis de manutenção por parte do usuário na unidade. Para operações de reparo, contate pessoal qualificado.
- Siga todos os avisos e advertências incluídos neste manual e na caixa da unidade.
- A luz de projeção é extremamente brilhante. Para evitar danos na visão, não olhe diretamente para a lente quando a luz LED estiver ligada.
- Não coloque a unidade numa superfície ou suporte instável.
- Evite utilizar o sistema próximo de água, em exposição direta à luz solar ou próximo de um dispositivo de aquecimento.
- Não coloque objetos pesados, como livros ou sacolas, em cima da unidade.



Aviso de instalação do projetor Qumi

- Deixe no mínimo 50 cm de espaço livre à volta da saída de ar.



- Certifique-se de que as entradas de ar não reutilizam o ar quente proveniente da saída de ar.
- Ao utilizar o projetor Qumi num espaço fechado, certifique-se de que a temperatura dentro da caixa não excede a temperatura especificada enquanto o Qumi se encontra em funcionamento e que as aberturas de entrada e saída de ar se encontram desobstruídas.
- Todas as caixas deverão passar por uma avaliação térmica certificada para garantir que o projetor Qumi não reutiliza o ar expirado, pois isso poderá originar o encerramento do dispositivo mesmo que a temperatura da caixa se encontre dentro do intervalo aceitável.

Atenção:

Evite utilizar o projetor Qumi em ambientes com pó.

Segurança de alimentação

- Utilize apenas o transformador fornecido.
- Não coloque quaisquer objetos sobre o cabo de alimentação. Coloque o cabo de alimentação afastado de locais de passagem.
- Remova as pilhas do controle remoto caso este não seja utilizado durante um período prolongado.

Limpeza do Qumi

- Desligue o cabo de alimentação antes efetuar a limpeza. Consulte *Limpeza do Qumi na página 28*.

Nota:

O projetor Qumi estará quente após a utilização. Deixe que o projetor Qumi arrefeça antes de o guardar num compartimento.

Avisos regulamentares

Antes de instalar e utilizar o projetor Qumi, leia os avisos regulamentares em *Conformidade normativa na página 37*.

Explicações do símbolo



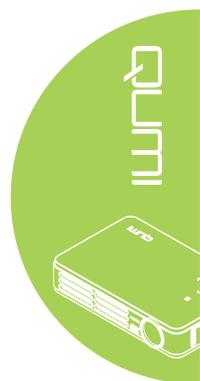
DESCARTE: Não utilize os serviços de coleta de lixo doméstico ou lixo municipal para a eliminação de equipamento eléctrico e electrónico. Os países da UE exigem a utilização de serviços de reciclagem independentes.

Características principais

- Unidade leve, fácil armazenar e transportar.
- Compatível com as principais normas de vídeo, incluindo NTSC, PAL e SECAM.
- O elevado nível de brilho permite apresentações à luz do dia ou em locais iluminados.
- Suporta resoluções até UXGA com 16,7 milhões de cores para oferecer imagens nítidas.
- Instalação flexível que permite a projecção frontal, traseira e no tecto.
- As imagens projectadas mantêm-se sempre alinhadas com a correcção avançada de distorção para projecções em plano inclinado.
- Fonte de entrada detectada automaticamente.

Sobre esse manual

Este manual destina-se a usuárieos finais e descreve como instalar e utilizar o projetor Qumi. Sempre que possível, as informações relevantes, tais como uma ilustração e a sua descrição, serão incluídas numa página. Este formato otimizado para impressão é prático e ajuda a poupar papel, protegendo assim o ambiente. Sugerimos que impressione apenas as seções que necessita.



Índice

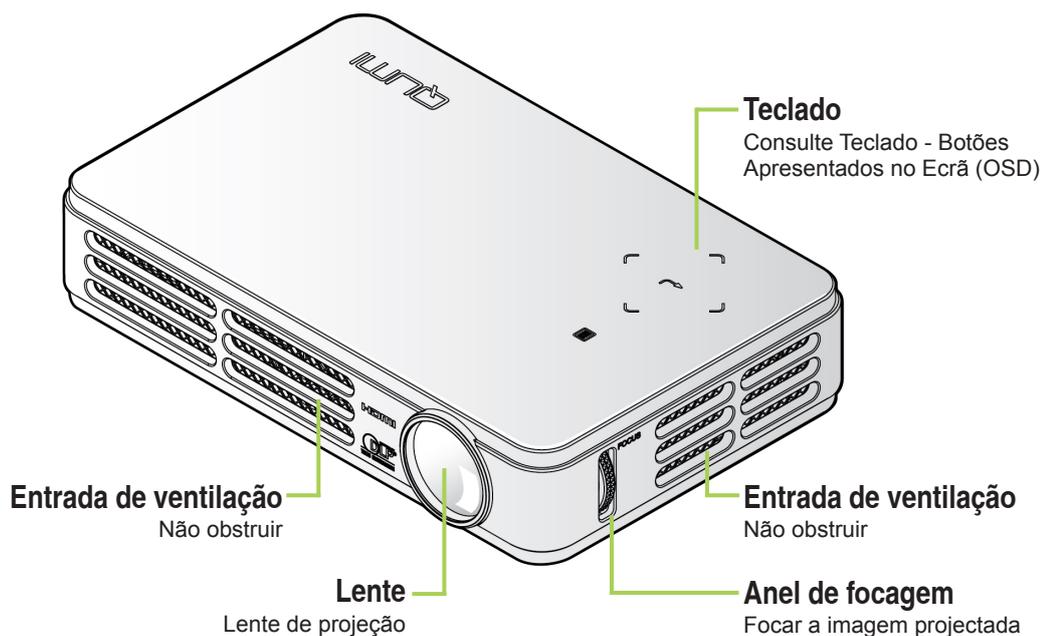
Prefácio.....	ii
Capítulo 1 Apresentação	1
Visão geral.....	1
Acessórios	3
Controle remoto.....	4
Botões do Qumi e do controle remoto	4
Capítulo 2 Começar a utilizar	5
O que necessita	5
Instalar o Qumi.....	6
Preparar o controle remoto	11
Capítulo 3 Configurações do menu de apresentação no ecrã (OSD).....	12
Controles do menu OSD	12
Definir o idioma do menu OSD.....	13
Visão geral do menu OSD	14
Visão geral dos submenus OSD.....	15
Menu Imagem	16
Menu Computador	18
Menu Vídeo/Áudio.....	19
Menu Instalação I	21
Menu Instalação II	23
Capítulo 4 Manutenção do Qumi.....	28
Limpeza do Qumi.....	28
Limpar a lente	28
Resolução de problemas	29
Site de apoio técnico da Vivitek	32
Especificações.....	33
Distância de projeção vs. Tamanho da projeção.....	34
Tabela de distância e tamanho da projeção.....	34
Tabela de modo de resolução.....	35
Dimensões do Qumi	36
Conformidade normativa	37
Certificações de segurança	37
Eliminação e Reciclagem.....	37



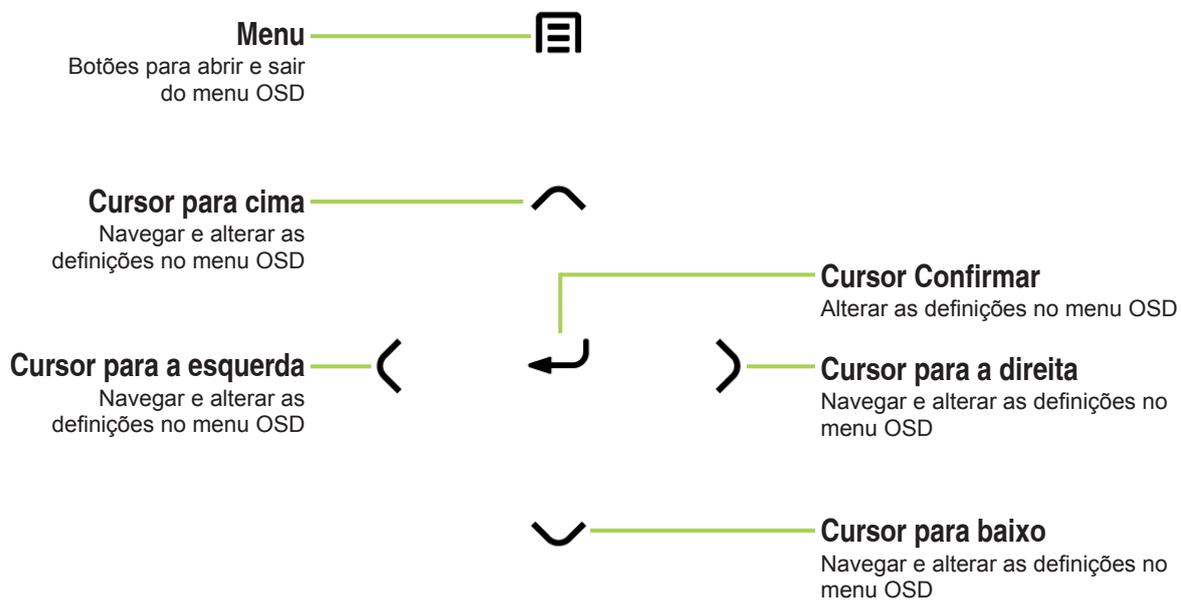
Capítulo 1 Apresentação

Visão geral

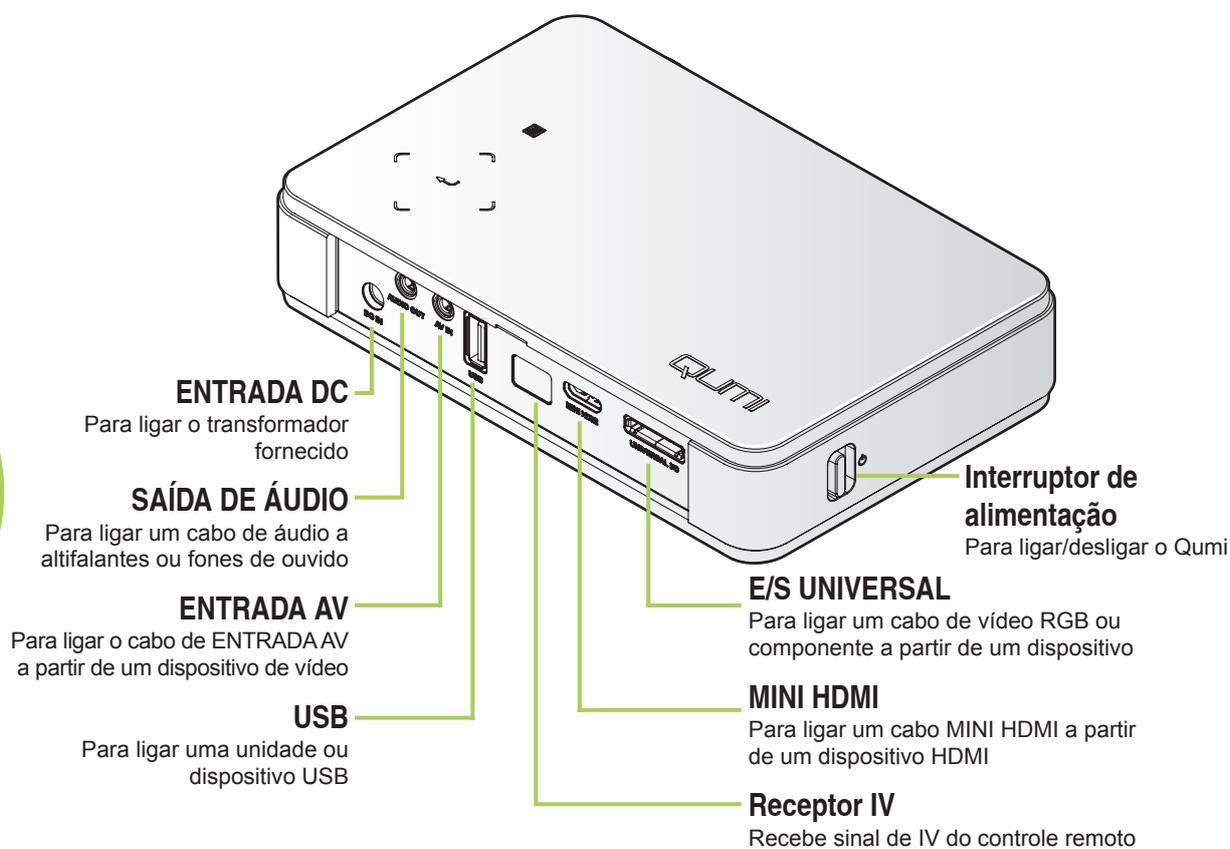
Vista frontal/superior/direita



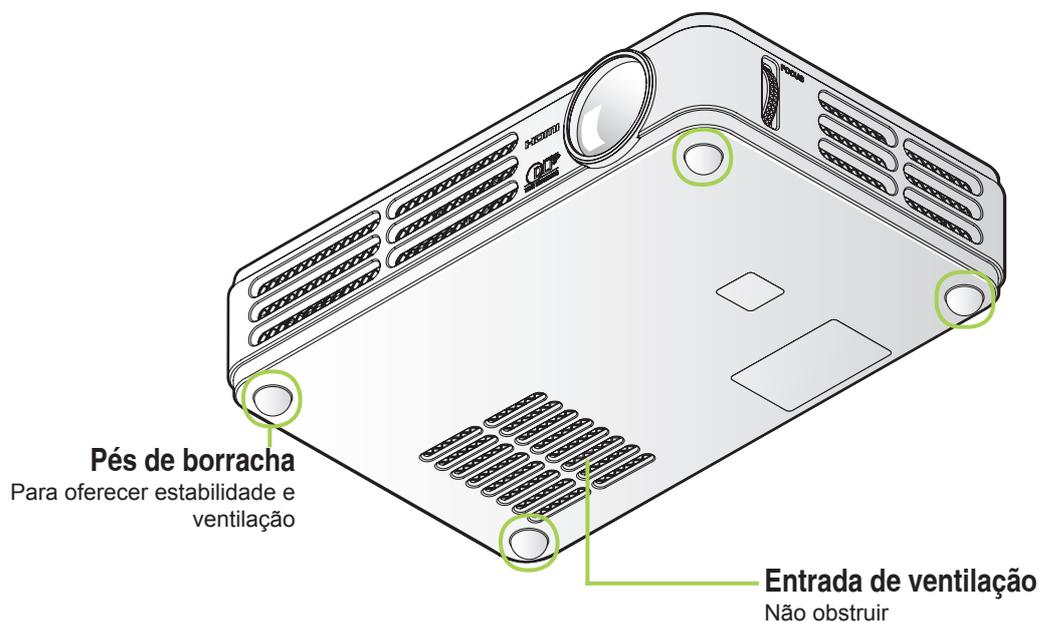
Teclado



Vista traseira/superior/esquerda



Vista inferior



Acessórios

O projetor Qumi inclui os seguintes acessórios:



Controle remoto (com uma pilha 3V CR2025)



Cabo VGA



Cabo de alimentação e transformador indicados para a região



Kit de documentação (guia de consulta rápida, certificado de garantia)



Protecções de cabo*

Contate imediatamente o seu revendedor se algum dos itens estiver em falta, se encontrar danificado ou se a unidade não funcionar. Recomendamos que guarde o material de embalagem original caso precise de devolver o equipamento durante o período de garantia.

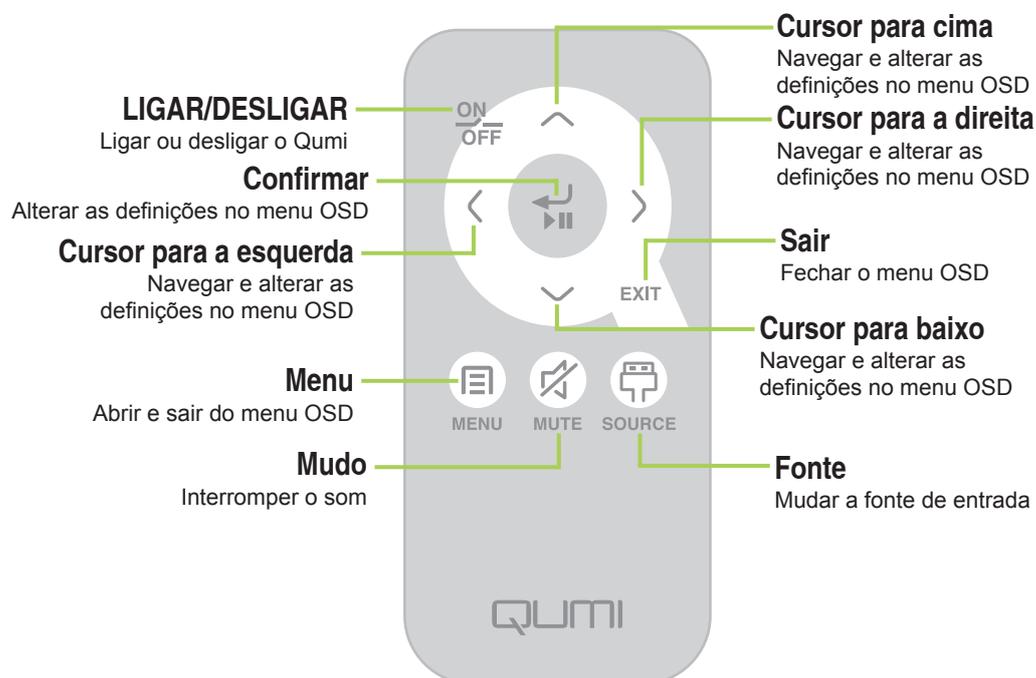
Nota:

Os acessórios incluídos poderão variar de acordo com o modelo.

** Para garantir uma projeção de alta qualidade e evitar interferências electromagnéticas (IEM), coloque as protecções fornecidas nos cabos de vídeo VGA ou HDMI.*



Controle remoto



Importante:

- 1. Certifique-se de que não existe qualquer obstáculo entre o controle remoto e o projetor Qumi. Se o caminho entre o controle remoto e o Qumi estiver obstruído, o sinal poderá reflectir em determinadas superfícies reflectivas.*
- 2. Os botões e teclas do Qumi têm a mesma disposição e as mesmas funções dos botões correspondentes do controle remoto. Este manual do usuário descreve as funções baseadas no controle remoto.*

Botões do Qumi e do controle remoto

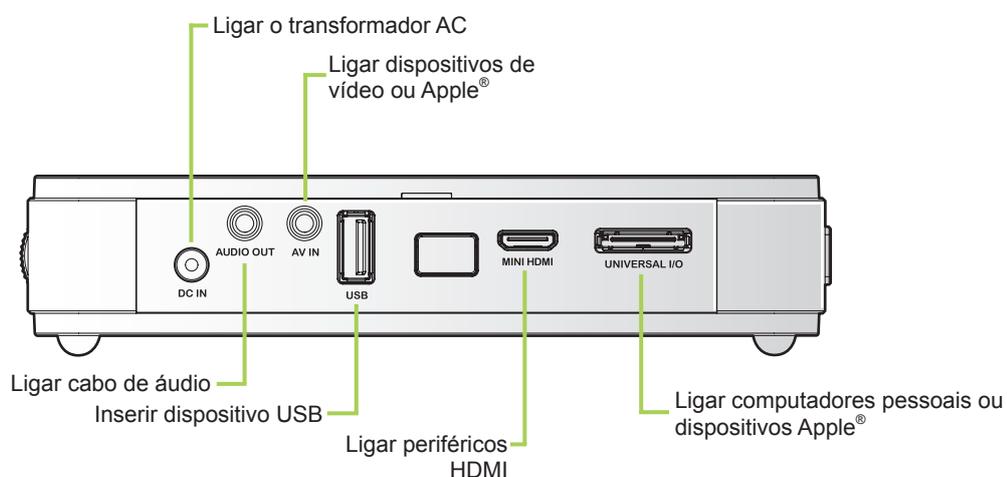
O Qumi pode ser controlado utilizando o controle remoto ou os botões da parte superior do Qumi. Todas as operações podem ser executadas com o controle remoto. No entanto, os botões do Qumi executam as mesmas operações do controle remoto pressionando uma combinação de botões.

Capítulo 2 Começar a utilizar

O que necessita

Poderá ligar vários tipos de dispositivos externos e periféricos ao Qumi. Para reproduzir filmes, poderá ligar leitores de DVD, VCD e VHS. Poderá também ligar câmaras de vídeo e câmaras fotográficas digitais para reproduzir vídeos. É possível ligar computadores para exibir documentos e outros tipos de conteúdos multimédia armazenados no computador.

Estes dispositivos podem ser ligados ao Qumi utilizando um cabo apropriado. Certifique-se de que o dispositivo a ligar possui um conector de saída apropriado.



Aviso:

Como medida de segurança, desligue a alimentação do Qumi e dos dispositivos a ligar antes de efetuar as ligações.

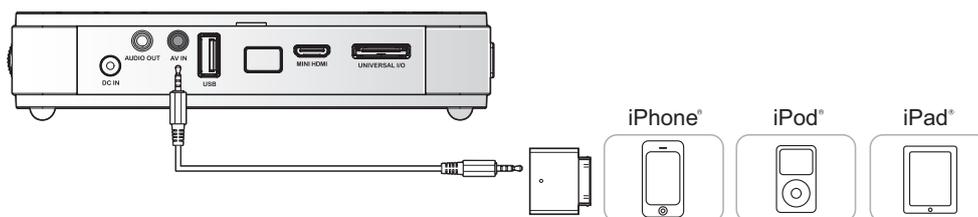


Instalar o Qumi

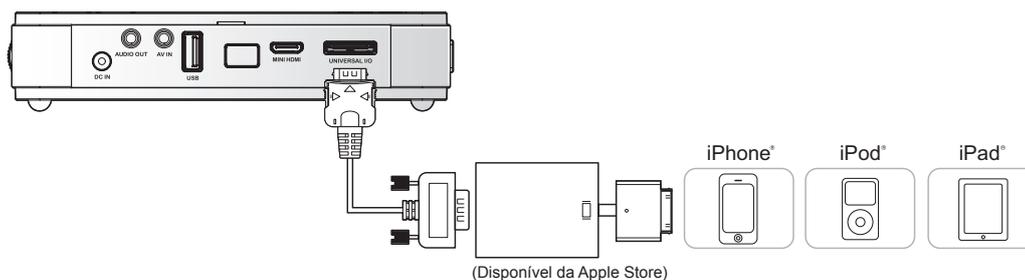
Ligar dispositivos Apple® (Opcional)

Ligue um dispositivo Apple® ao Qumi utilizando o seguinte:

Kit de ligação Apple®

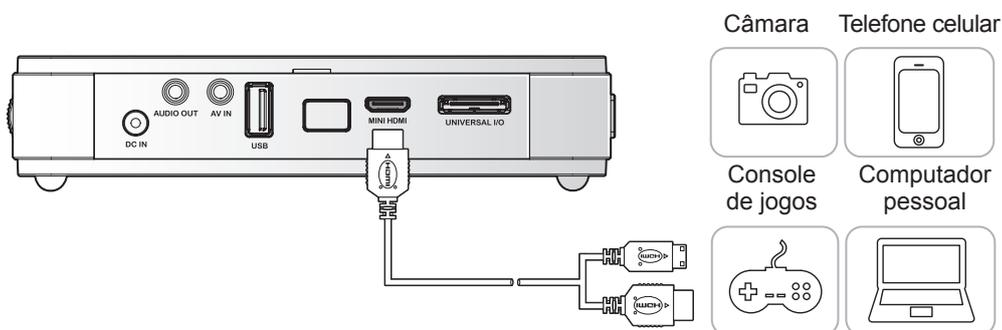


Adaptador de vídeo VGA para Apple® (Opcional)



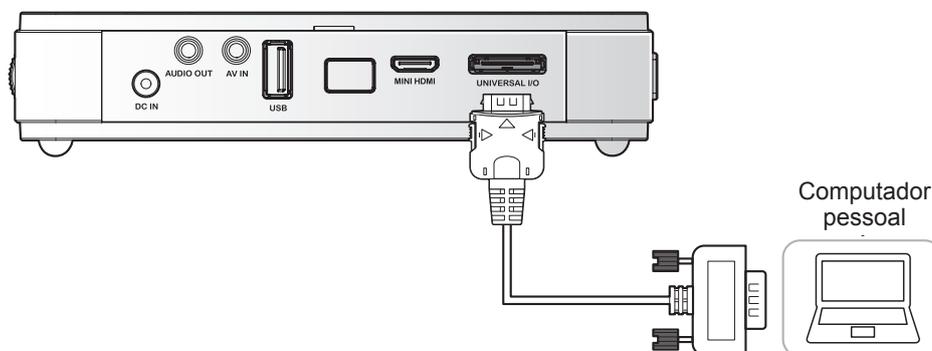
Ligar periféricos através de HDMI (Opcional)

Ligue periféricos compatíveis com HDMI ao Qumi utilizando o cabo HDMI Mini para HDMI Normal.



Ligar computadores pessoais

Ligue um computador pessoal ao Qumi utilizando o cabo VGA.

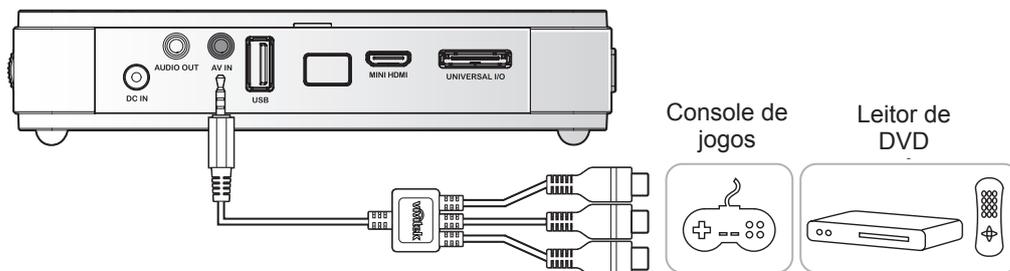


Nota:

O computador pessoal deverá possuir uma porta de saída VGA para utilizar o cabo VGA para ligar ao Qumi.

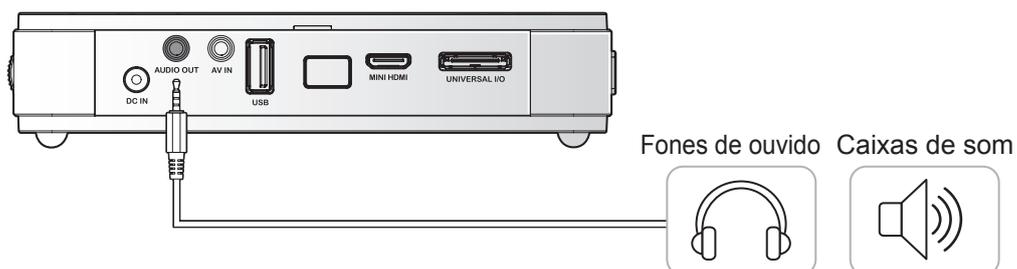
Ligar dispositivos de vídeo

Ligue dispositivos de vídeo ao Qumi utilizando o cabo de áudio/vídeo (acessório opcional).



Ligar dispositivos de áudio

Ligue fones de ouvido ou caixas de som ao Qumi inserindo a respectiva ponta na porta de saída de áudio.



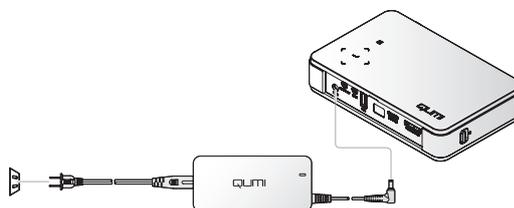
Ligar e desligar o Qumi

1. Ligue o transformador AC ao Qumi. Ligue a outra extremidade do cabo do transformador AC à tomada elétrica.

Nota:

O modelo do transformador poderá variar de acordo com as regiões.

2. Em seguida, deslize o interruptor de **ALIMENTAÇÃO** para ligar o Qumi.



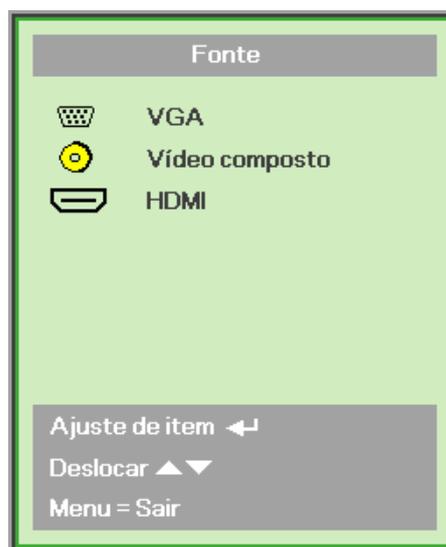
Será apresentado o ecrã inicial do Qumi e serão detectados os dispositivos ligados.

Consulte *Definir uma Palavra-chave de Acesso (Bloqueio de segurança)* na página 9 se o bloqueio de segurança estiver activado.



3. Caso esteja ligado mais do que um dispositivo, pressione o botão **Fonte** no controle remoto e utilize os botões **▲** ou **▼** para seleccionar o dispositivo desejado ou pressione **▲** e **▼** ou **◀** e **▶** em simultâneo nos botões do Qumi.

- VGA: RGB analógico
Componente: Entrada de DVD YCbCr / YPbPr, ou entrada HDTV YPbPr
- Vídeo composto: Vídeo composto tradicional
- HDMI: HDMI / DVI

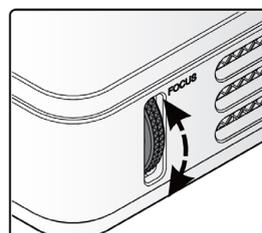


4. Deslize o interruptor de  **ALIMENTAÇÃO** para desligar o Qumi.



Ajustar a imagem

Se a imagem projectada não estiver nítida, a mesma poderá ser ajustada deslocando o anel de focagem para cima ou para baixo até que a imagem esteja nítida.



Definir uma Palavra-chave de Acesso (Bloqueio de segurança)

Para impedir a utilização não autorizada do Qumi, poderá criar uma palavra-chave. Se a função de palavra-chave de acesso estiver activada, deverá introduzir a palavra-chave depois de ligar o Qumi.

Poderá criar uma palavra-chave executando os seguintes passos:

1. Pressione o botão **MENU** no controle remoto ou pressione simultaneamente **MENU** e  nos botões do projetor para abrir o menu de apresentação no ecrã (OSD).



2. Desloque o cursor para o separador **Instalação I** e seleccione o item **Avançado**.





3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para seleccionar a opção **Bloqueio de segurança**.

4. Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar a função de bloqueio de segurança.

Será automaticamente exibida a caixa de diálogo da palavra-chave.

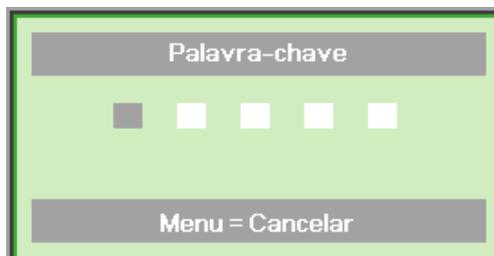
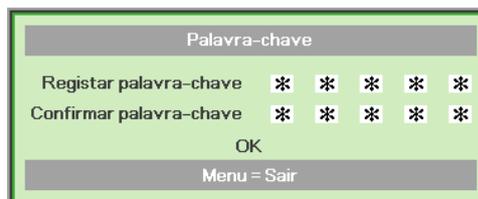
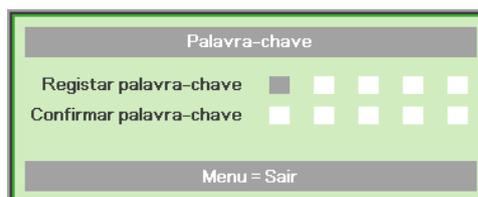
5. Pode utilizar os botões ▲▼◀▶ localizados na parte superior do Qumi ou no controle remoto para introduzir a palavra-chave. Pode utilizar qualquer combinação dos botões direccionais (deverá escolher cinco).

Pressione os botões direccionais em qualquer ordem para definir a palavra-chave.

Pressione o botão **MENU** para sair da caixa de diálogo.

6. Se o **Bloqueio de segurança** estiver activado, será apresentado o menu de confirmação da palavra-chave, quando o usuário ligar o Qumi.

Introduza a palavra-chave criada no passo 5.



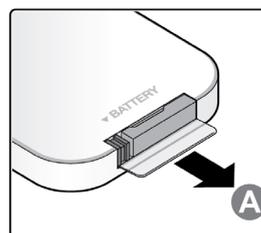
Importante:

Guarde a palavra-chave num local seguro. Sem a palavra-chave, não poderá utilizar o Qumi. Em caso de perda da palavra-chave, contate o seu revendedor para obter informações acerca da reposição da palavra-chave.

Preparar o controle remoto

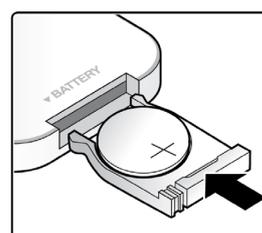
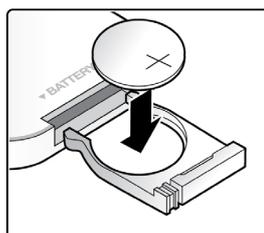
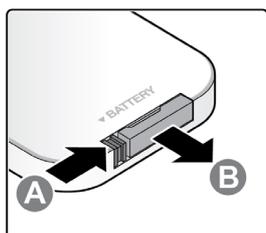
O controle remoto é fornecido com uma (1) pilha de lítio de 3V (CR2025). A pilha está pré-instalada no controle remoto.

Antes de usar o controle remoto, remova a película de plástico (A) do compartimento da pilha.



Substituir a pilha do controle remoto

- 1.** Remova a tampa do compartimento da pilha deslizando-a na direcção da seta (A). Em seguida, retire a tampa deslizando-a na direcção da seta (B).
- 2.** Remova a pilha antiga e introduza uma nova com a face positiva virada para cima.
- 3.** Introduza novamente o compartimento da pilha.



Atenção:

- 1.** Utilize apenas uma pilha de lítio de 3V (CR2025).
- 2.** Elimine as pilhas usadas de acordo com as normas locais.
- 3.** Remova a pilha se não utilizar o Qumi durante um longo período.

Alcance de utilização

O controle remoto utiliza sinais infravermelhos (IV) para controlar o Qumi. Não é necessário apontar o controle remoto diretamente para o Qumi.

O controle remoto funciona correctamente num raio de aproximadamente 7 metros e 15 graus acima ou abaixo do nível do Qumi (desde de que não segure o controle remoto perpendicularmente aos lados ou à traseira do Qumi).

Se o Qumi não responder aos comandos do controle remoto, aproxime-se do Qumi.



Capítulo 3 Configurações do menu de apresentação no ecrã (OSD)

Controles do menu OSD

O Qumi possui um menu de configurações apresentado no ecrã (OSD) que permite ajustar e alterar as definições, tais como as definições de exibição e definições de áudio. Existem 5 no menu OSD:

- Imagem – Vários aspectos da qualidade da imagem podem ser ajustados neste menu.
- Computador – As definições para computadores pessoais podem ser ajustadas neste menu.
- Vídeo/Áudio – Diversas definições de vídeo e áudio podem ser ajustadas neste menu.
- Instalação I – O idioma predefinido e outras definições podem ser ajustadas neste menu.
- Instalação II – A reposição das definições de fábrica e outras definições podem ser ajustadas neste menu.

Se a interface se encontrar em ENTRADA AV, HDMI ou E/S Universal, o menu OSD pode ser acessado pressionando o botão **MENU** no controle remoto ou no painel do projetor.

Nota:

O menu OSD irá fechar se estiver inativo durante 15 segundos.

Navegar pelo menu OSD

Os botões direccionais do controle remoto ou na parte superior do Qumi podem ser usados para navegar e efetuar alterações às configurações do menu OSD.

1. Acesse ao menu **OSD**.
2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para percorrer os 5 menus.
3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima e para baixo num menu.
4. Pressione o botão ◀ ou ▶ para alterar os valores de definições.
5. Pressione o botão **MENU** ou **Sair** no controle remoto para fechar o menu OSD ou um submenu.



Nota:

Os itens que podem ser modificados no menu OSD dependem da fonte de vídeo seleccionada. Por exemplo, os itens **Pos. Horizontal/Vertical** no menu **Computador** apenas podem ser modificados quando o Qumi estiver ligado a um PC através de um cabo VGA. As definições que não estão disponíveis ou não podem ser modificadas são apresentadas em cinzento.

Definir o idioma do menu OSD

O idioma apresentado no menu OSD pode ser alterado. Para alterar o idioma do menu OSD, execute os passos seguintes:

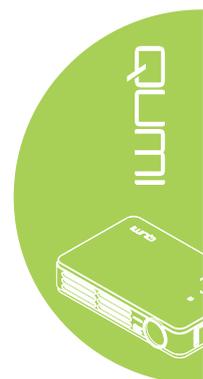
1. Acesse ao menu **OSD**. Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o menu **Instalação I**.



2. Pressione o botão ▲ ou ▼ até que o cursor realce a opção **Idioma**.

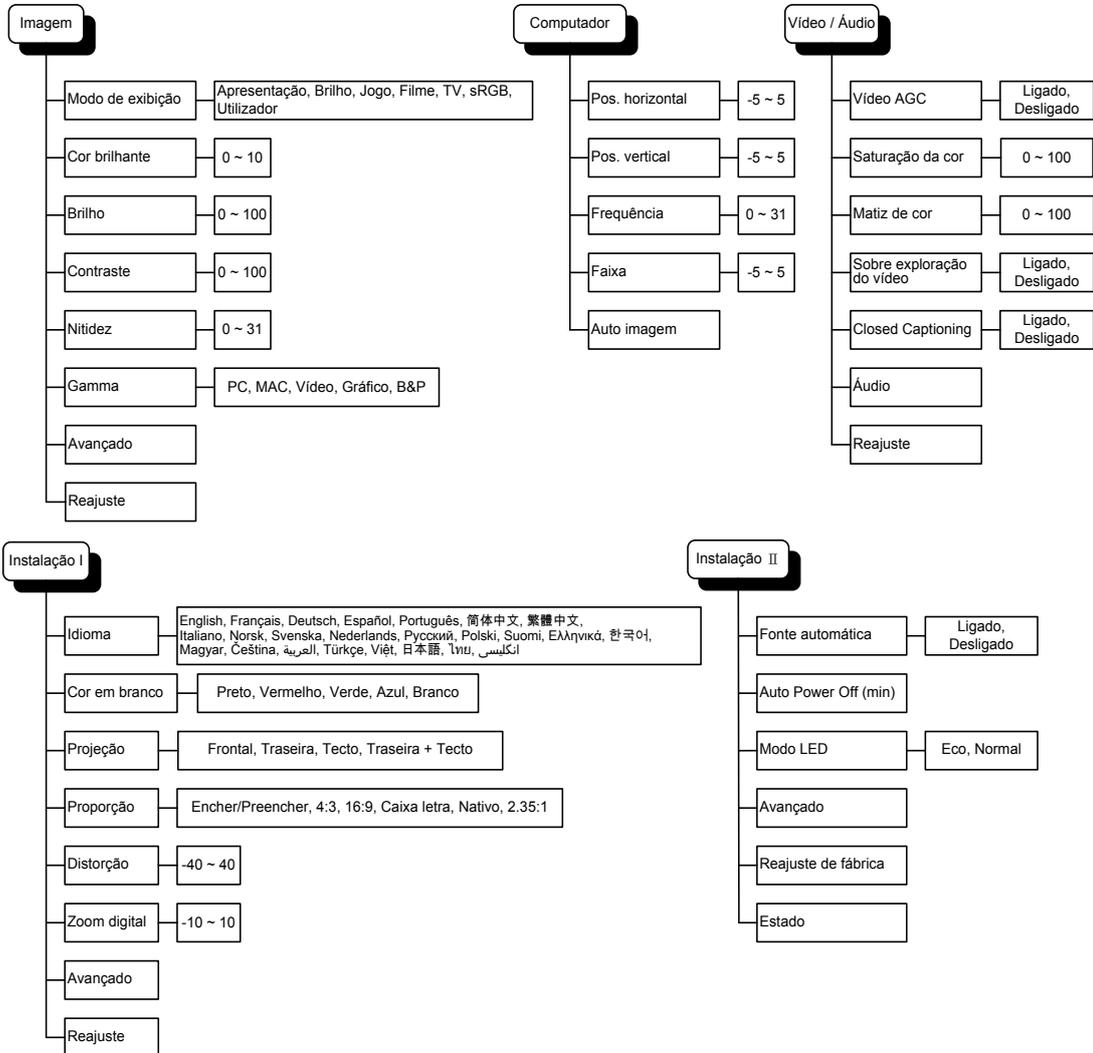


3. Pressione o botão ◀ ou ▶ até que o idioma que deseja esteja seleccionado.
4. Pressione o botão **SAIR** ou **MENU** duas vezes para fechar o menu OSD.

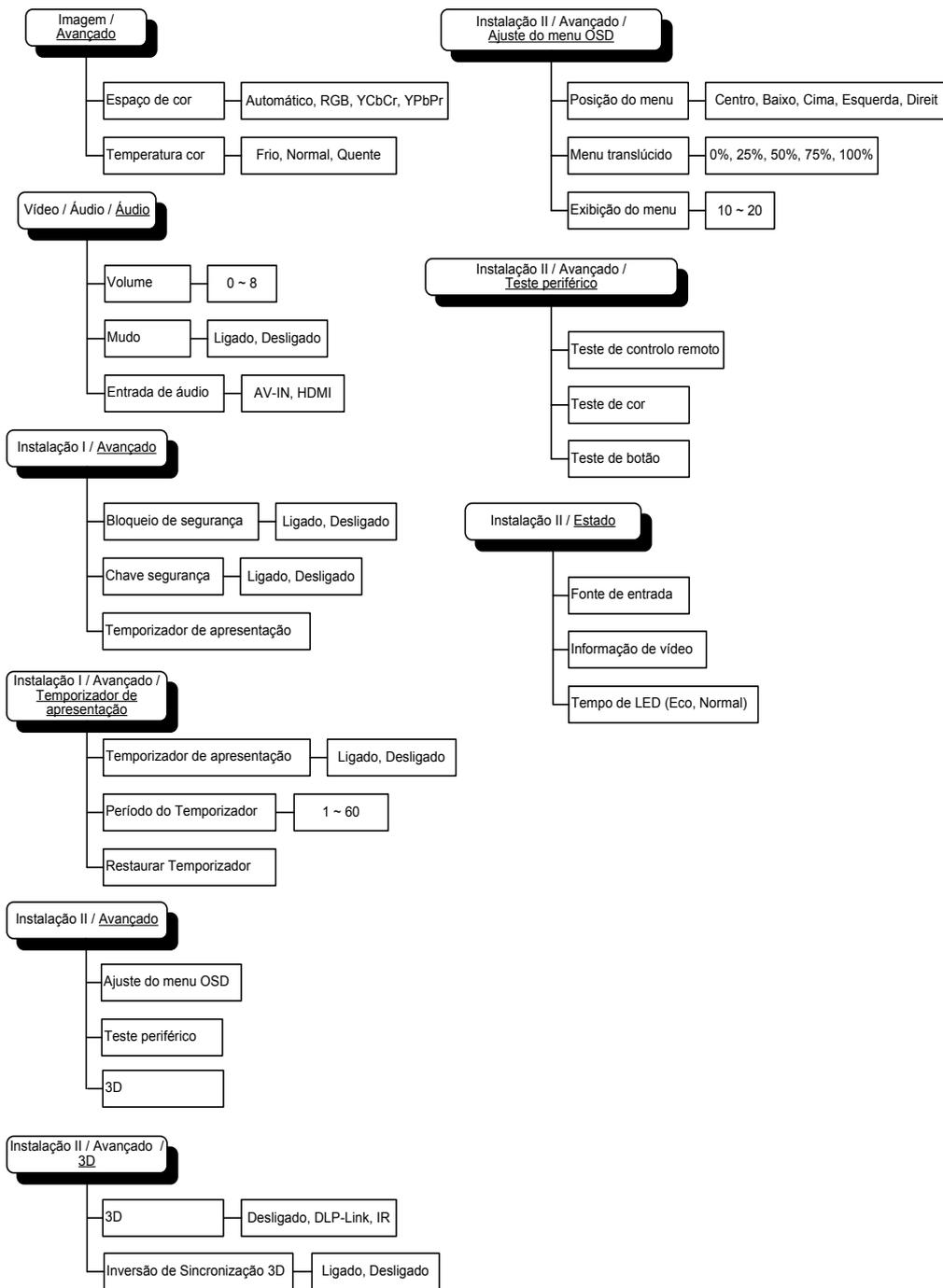


Visão geral do menu OSD

Utilize a ilustração seguinte para encontrar rapidamente uma definição ou para saber o intervalo de ajuste de uma definição.



Visão geral dos submenus OSD



Menu Imagem

Para acessar ao menu **Imagem** e ajustar as definições, execute os passos seguintes:

1. Acesse ao menu **OSD**.
2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o menu **Imagem**.
3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima ou para baixo no menu **Imagem**.
4. Pressione o botão ◀ ou ▶ para alterar os valores de cada definição.



ITEM	DESCRIÇÃO
Modo de exibição	Pressione o botão ◀ ou ▶ para definir o Modo de exibição.
Cor brilhante	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o valor da Cor brilhante.
Brilho	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o brilho do ecrã.
Contraste	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o contraste.
Nitidez	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o nível de nitidez do ecrã.
Gamma	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a correcção de gamma do ecrã.
Avançado	Pressione ◀ para acessar ao menu Avançado. Consulte <i>Definições avançadas na página 17</i> .
Reajuste	Pressione ◀ para repor os valores predefinidos de todas as definições.

Nota:

As definições Cor brilhante, Contraste, Nitidez, Gamma e Avançado podem ser ajustadas apenas quando o Modo de exibição estiver definido como Usuário.

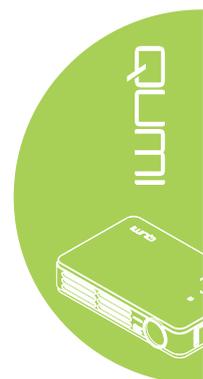
Definições avançadas

Para acessar ao menu **Avançado** e ajustar as definições, execute os passos seguintes:

1. Acesse ao menu **OSD**.
2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o menu **Imagem**.
3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **Avançado** e depois pressione ↵.
4. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima ou para baixo no menu **Avançado**.



ITEM	DESCRIÇÃO
Espaço de cor	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o espaço de cor.
Temperatura cor	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a temperatura da cor.



Menu Computador

Para acessar ao menu **Computador** e ajustar as definições, execute os passos seguintes:

1. Acesse ao menu **OSD**.
2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o menu **Computador**.
3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima ou para baixo no menu **Computador**.
4. Pressione o botão ◀ ou ▶ para alterar os valores de cada definição.



ITEM	DESCRIÇÃO
Pos. horizontal	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a posição de exibição para a esquerda ou para a direita.
Pos. vertical	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a posição de exibição para cima ou para baixo.
Frequência	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a frequência de amostragem A/D.
Faixa	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o ponto de amostragem A/D.
Auto imagem	Pressione ◀ para ajustar automaticamente a fase, faixa, tamanho e posição.

Nota:

Os itens no menu **Computador** apenas podem ser modificados quando o Qumi estiver ligado a um PC através de um cabo VGA. As definições que não estão disponíveis ou não podem ser modificadas são apresentadas em cinzento.

Menu Vídeo/Áudio

Para acessar ao menu **Vídeo/Áudio** e ajustar as definições, execute os passos seguintes:

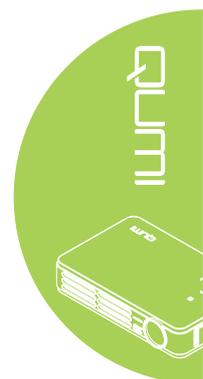
1. Acesse ao menu **OSD**.
2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o menu **Vídeo/Áudio**.
3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima e para baixo no menu **Vídeo/Áudio**.
4. Pressione o botão ◀ ou ▶ para alterar os valores de cada definição.



ITEM	DESCRIÇÃO
Vídeo AGC	Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar o Controle de Ganho Automático para a fonte de entrada de vídeo.
Saturação da cor	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a saturação do vídeo.
Matiz de cor	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a tonalidade/matiz.
Sobre exploração do vídeo	Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar a sobre exploração do vídeo.
Closed Captioning	Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar as legendas ocultas.
Áudio	Pressione ◀ para acessar ao menu Áudio. Consulte <i>Áudio na página 20</i> .
Reajuste	Pressione ◀ para repor os valores predefinidos de todas as definições.

Nota:

As definições *Vídeo AGC*, *Saturação da cor*, *Matiz da cor* e *Closed Captioning* apenas podem ser ajustadas quando a fonte estiver definida para vídeo composto. A definição de *Sobre exploração do vídeo* apenas pode ser ajustada quando a fonte estiver definida para vídeo composto, componente e HDMI.



Áudio

Para ajustar as definições de áudio, pressione o botão ◀ para acessar submenu **Áudio**.



ITEM	DESCRIÇÃO
Volume	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o volume.
Mudo	Prima o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar o som.
Entrada de áudio	Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar a entrada de áudio.



Menu Instalação I

Para acessar ao menu **Instalação I** e ajustar as definições, execute os passos seguintes:

1. Acesse ao menu **OSD**.
2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o menu **Instalação I**.
3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima ou para baixo no menu **Instalação I**.
4. Pressione o botão ◀ ou ▶ para alterar os valores de cada definição.



ITEM	DESCRIÇÃO
Idioma	Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar um idioma de menu diferente.
Cor em branco	Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar uma cor diferente para o ecrã vazio.
Projeção	Pressione o botão ◀ ou ▶ para escolher um dos quatro métodos de projeção: Frontal, Traseira, Tecto frontal, Tecto traseira.
Proporção	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a proporção do vídeo.
Distorção	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar a distorção da imagem.
Zoom digital	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o menu de Zoom digital.
Avançado	Pressione ◀ para acessar ao menu Avançado. Consulte <i>Avançado na página 22</i> .
Reajuste	Pressione ◀ para repor os valores predefinidos de todas as definições (excepto o Idioma e Bloqueio de segurança).



Avançado

Para ajustar as definições avançadas, pressione o botão ◀ para acessar submenu **Avançado**.



ITEM	DESCRIÇÃO
Bloqueio de segurança	Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar a função de bloqueio de segurança.
Chave segurança	Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar a função de chave de segurança.
Temporizador de apresentação	Pressione ◀ para acessar ao menu Apresentação.

Temporizador de apresentação

Para ajustar as definições do temporizador de apresentação, pressione o botão ◀ para acessar submenu **Temporizador de apresentação**.



ITEM	DESCRIÇÃO
Teste de controlo remoto	Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar a função de temporizador de apresentação.
Teste de cor	Pressione o botão ◀ ou ▶ para ajustar o período do temporizador.
Teste de botão	Pressione ◀ para restaurar o contador do temporizador de apresentação.

Menu Instalação II

Para acessar ao menu **Instalação II** e ajustar as definições, execute os passos seguintes:

1. Acesse ao menu **OSD**.
2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o menu **Instalação II**.
3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima ou para baixo no menu **Instalação II**.



ITEM	DESCRIÇÃO
Fonte automática	Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar a detecção automática da fonte de entrada.
Auto Power Off (min)	Prima o botão ◀ ou ▶ para desligar automaticamente a lâmpada do projector quando não existir sinal.
Modo LED	Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o modo LED mais brilhante ou menos brilhante para prolongar a vida útil do LED.
Avançado	Pressione ← para acessar ao menu Avançado. Consulte <i>Definições avançadas na página 24</i> .
Reajuste de fábrica	Pressione ← para repor os valores predefinidos de todos os itens.
Estado	Pressione ← para acessar ao menu Estado. Consulte a página 27 para obter mais informações acerca do Estado.



Definições avançadas

Para acessar ao menu **Avançado** e ajustar as definições, execute os passos seguintes:

1. Acesse ao menu **OSD**.
2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o menu **Instalação II**.
3. Pressione o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **Avançado** e depois pressione ◀.
4. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima ou para baixo no menu **Avançado**.
5. Pressione o botão ◀ ou ▶ para alterar os valores de cada definição.



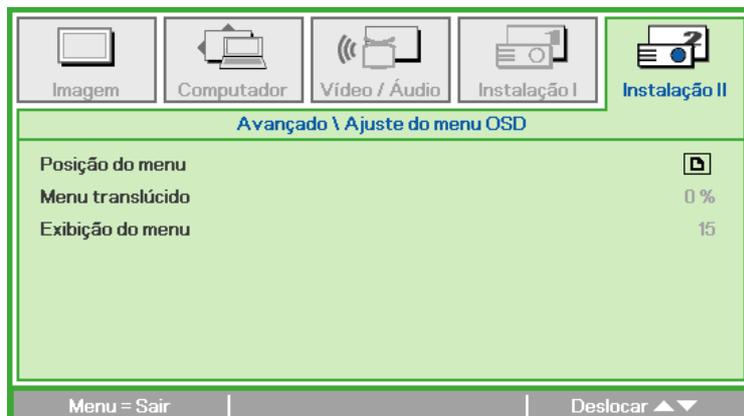
ITEM	DESCRIÇÃO
Ajuste do menu OSD	Pressione ◀ para acessar ao menu Ajuste do menu OSD. Consulte a página 25 para obter mais informações acerca do Ajuste do menu OSD.
Teste periférico	Pressione ◀ para acessar ao menu Teste periférico. Consulte a página 25 para obter mais informações acerca do Teste periférico.
3D	Pressione ◀ para acessar ao menu 3D. Consulte 3D na página 26.

Nota:

Para utilizar a função 3D, deverá activar a opção Reproduzir Filme em 3D nas definições de 3D do Menu 3D do disco. A função de 3D funciona quando a fonte de entrada suporta 120Hz.

1. Prima o botão ◀ ou ▶ para desligar automaticamente a lâmpada do projector quando não existir sinal.
2. Quando o projector estiver ligado a uma fonte 3D adequada, será possível seleccionar o item 3D do menu OSD.
3. Utilize óculos 3D para visualizar imagens em 3D.
4. É necessário conteúdo 3D de um DVD em 3D ou ficheiro multimédia em 3D.
5. É necessário activar a fonte 3D (alguns conteúdos de um DVD em 3D poderão incluir uma funcionalidade para activar ou desactivar o 3D).
6. São necessários óculos DLP link 3D ou óculos estereoscópicos IV 3D. Com os óculos estereoscópicos IV 3D, é necessário instalar um controlador no seu PC e utilizar um emissor USB.
7. É necessário que o modo 3D do menu OSD corresponda ao tipo de óculos (DLP link ou IV 3D).
8. Ligue os óculos. Geralmente, os óculos incluem um interruptor para ligar/desligar. Cada tipo de óculos possui as suas próprias instruções de configuração. Siga as instruções de configuração incluídas nos seus óculos para concluir o processo de instalação.

Ajuste do menu OSD



ITEM	DESCRIÇÃO
Posição do menu	Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar uma localização diferente para o menu OSD.
Menu translúcido	Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar um nível de transparência para o fundo do menu OSD.
Exibição do menu	Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o tempo limite de exibição do menu OSD.

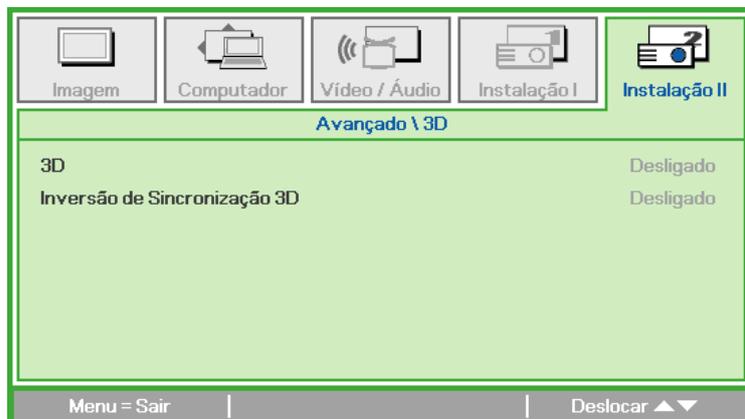
Teste periférico



ITEM	DESCRIÇÃO
Teste de controlo remoto	Pressione ◀ para efetuar o teste de diagnóstico do controlo remoto IV.
Teste de cor	Pressione ◀ para seleccionar cores diferentes no ecrã.
Teste de botão	Pressione ◀ para testar os botões no painel do projetor.



3D

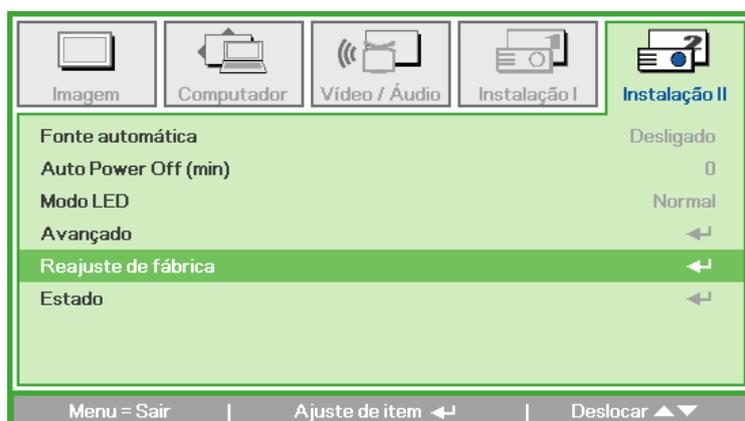


ITEM	DESCRIÇÃO
3D	Pressione o botão ◀ ou ▶ para seleccionar Desligado, DLP-Link ou IR.
Inversão de Sincronização 3D	Pressione o botão ◀ ou ▶ para activar ou desactivar a Inversão de Sincronização 3D.

Reajuste de fábrica

Para repor os valores predefinidos de todos os itens (excepto o Idioma e Bloqueio de segurança), execute os passos seguintes:

1. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima ou para baixo no menu **Instalação II**.
2. Selecciono o submenu **Reajuste de fábrica**.
3. Pressione o botão ◀.



Estado

Para ver o estado do Qumi, execute os passos seguintes:

1. Pressione o botão ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para cima ou para baixo no menu **Instalação II**.
2. Seleccione o submenu **Instalação II**.
3. Pressione ← para acessar ao submenu **Estado**.



ITEM	DESCRIÇÃO
Fonte de entrada	Exibe a fonte de entrada activada.
Informação de vídeo	Exibe as informações de resolução/vídeo para a fonte de entrada RGB e padrão de cor para a fonte de entrada de Vídeo.
Tempo de LED (ECO, Normal)	Apresenta as informações de utilização do LED (em horas). Os contadores Normal e Eco são apresentados separadamente.



Capítulo 4 Manutenção do Qumi

Limpeza do Qumi

A limpeza do Qumi para remover pó e sujeira ajudará a garantir um funcionamento sem problemas.

Aviso:

- 1. O Qumi deverá ser desligado da fonte de alimentação antes de efetuar a limpeza. O não seguimento desta indicação poderá originar ferimentos pessoais ou danos no sistema.*
- 2. Utilize apenas um pano húmido para efetuar a limpeza. Não permita a infiltração de água nas aberturas de ventilação do Qumi.*
- 3. Caso ocorra a infiltração de uma pequena quantidade de água durante a limpeza, desligue o cabo de alimentação e coloque o Qumi num espaço com boa ventilação durante várias horas antes de o utilizar novamente.*
- 4. Caso ocorra a infiltração de grande quantidade de água durante a limpeza do Qumi, desligue-o e solicite assistência técnica.*



Limpar a lente

Os líquidos de limpeza de lentes ópticas podem ser adquiridos na maioria das lojas de fotografia. Para limpar a lente do Qumi, execute os passos seguintes:

1. Aplique uma pequena quantidade de líquido de limpeza de lentes ópticas num pano limpo e macio. (Não aplique o líquido de limpeza diretamente na lente).
2. Limpe suavemente a lente em movimentos circulares.

Atenção:

- 1. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes.*
- 2. Para impedir a descoloração ou perda de brilho, não permita que o líquido de limpeza toque na caixa do Qumi.*

Resolução de problemas

Problemas e soluções comuns

Estas orientações oferecem sugestões para lidar com problemas que possa encontrar durante a utilização do Qumi. Se o problema permanecer sem solução, contate o seu revendedor para obter assistência.

Por vezes, o problema pode ser causado simplesmente por um fio que não se encontra completamente ligado. Verifique os possíveis problemas apresentados em seguida antes de avançar para soluções de problemas específicos.

- Utilize outro dispositivo eléctrico para confirmar que a tomada eléctrica funciona correctamente.
- Certifique-se de que o Qumi está ligado.
- Certifique-se de que todos os cabos estão devidamente ligados.
- Certifique-se de que o dispositivo conectado ao projetor está ligado.
- Certifique-se de que o PC ligado não se encontra no modo de suspensão ou hibernação.
- Certifique-se de que o computador portátil está correctamente configurado para um monitor externo.

Sugestões para resolução de problemas

Em todas as seções de problemas específicos, execute os passos na ordem sugerida. Isso poderá ajudar a resolver o problema mais rapidamente.

Para evitar a substituição de peças sem defeito, tente encontrar e isolar o problema.

Por exemplo, se substituir as pilhas e o problema persistir, coloque novamente as pilhas originais e avance para o passo seguinte.

Registe os passos efectuados durante a resolução de problemas. As informações poderão ser úteis quando contactar o apoio técnico ou quando entregar o Qumi a técnicos de assistência.

Mensagens de erro LED

MENSAGENS DE CÓDIGO DE ERRO	BOTÃO ESQUERDO AZUL INTERMITENTE	BOTÃO DIREITO AZUL INTERMITENTE
Erro de sobreaquecimento (ar de entrada)	3	DESLIGADO
LED de sobreaquecimento (Vermelho)	3	1
LED de sobreaquecimento (Verde)	3	2
LED de sobreaquecimento (Azul)	3	3
Erro da ventoinha 1 (ventilador)	6	1
Erro da ventoinha 2 (sistema)	6	2
Erro de termistor do LED vermelho	8	1
Erro de termistor do LED verde	8	2
Erro de termistor do LED azul	8	3

Caso ocorra um erro de LED, desligue o cabo de alimentação AC e aguarde um (1) minuto antes de reiniciar o Qumi.

Caso ocorra qualquer outra condição não listada na tabela acima, contate o seu centro de assistência.



Problemas com a imagem

Problema: Não aparece nenhuma imagem no ecrã

1. Verifique se as definições do seu computador pessoal estão correctamente configuradas.
2. Desligue todos os equipamentos e ligue-os novamente na ordem correcta.

Problema: A imagem está desfocada

1. Ajuste o foco no Qumi.
2. Certifique-se de a distância entre o Qumi e o ecrã se encontra dentro do limite especificado.
3. Limpe a lente do Qumi com um pano de limpeza de lentes, caso esta se encontre suja.

Problema: A imagem é mais larga na parte superior ou inferior (efeito de trapézio)

1. Coloque o Qumi de forma a que esteja o mais perpendicular possível em relação ao ecrã.
2. Ajuste as definições de distorção no menu OSD para corrigir o problema.

Problema: A imagem está invertida

Verifique a orientação da definição de Projeção no menu Instalação I do OSD.

Problema: A imagem apresenta riscos

1. Ajuste as definições de Frequência e Faixa no menu Computador do OSD para os valores predefinidos.
2. Ligue o Qumi a outro computador para se certificar de que o problema não é causado pela placa gráfica do computador.

Problema: A imagem não tem contraste

Ajuste as definições de Contraste no menu Imagem do OSD.

Problema: A cor da imagem projectada não corresponde à imagem original

Ajuste as definições de Temperatura de cor no menu Imagem do OSD.

Problemas com o controle remoto

Problema: O Qumi não responde ao controle remoto

1. Aponte o controle remoto para o sensor do controle remoto do Qumi.
2. Certifique-se de que não existe nenhum obstáculo entre o controle remoto e o sensor.
3. Desligue todas as lâmpadas fluorescentes da sala.
4. Verifique se as polaridades da pilha estão correctas.
5. Substitua as pilhas.
6. Desligue outros dispositivos com infravermelhos próximo do projetor.
7. Solicite a reparo do controle remoto.



Problemas com o áudio

Problema: Não há som

1. Ajusta o volume da fonte de áudio.
2. Verifique a ligação do cabo de áudio.
3. Teste a saída da fonte de áudio utilizando outros altifalantes.
4. Solicite a reparo do Qumi.

Problema: O som está distorcido

1. Verifique a ligação do cabo de áudio.
2. Teste a saída da fonte de áudio utilizando outros altifalantes.
3. Solicite a reparo do Qumi.

Perguntas mais frequentes

1. O Qumi funciona com um computador pessoal, portátil ou netbook?

Sim. Utilize os cabos VGA ou HDMI fornecidos. O Qumi pode ser ligado a um PC, computador portátil ou netbook caso estes estejam equipados com uma porta HDMI ou VGA. Para reproduzir áudio, será necessário utilizar um cabo de áudio com ponta mini estéreo de 3,5 mm para ligar à porta de áudio do Qumi.

2. É possível ligar o Qumi a uma console de jogos, como por exemplo a Microsoft® Xbox ou Sony® PS3?

Sim. O Qumi pode ser utilizado para exibir conteúdo de uma console Xbox ou PS3. Isso pode ser feito ligando o cabo HDMI da console de jogos ao Qumi.

3. O Qumi pode projectar conteúdo a partir de um televisor?

A visualização de televisão pode ser realizada através de um receptor TV por cabo, um decodificador digital ou receptor de satélite, porque os televisores conseguem apenas transmitir imagens no seu próprio ecrã. Por exemplo, se utilizar um receptor de TV por cabo, poderá ligá-lo ao Qumi utilizando um cabo HDMI.

4. Como posso ligar um iPad® ao Qumi?

É necessário utilizar um cabo conversor Apple® iPad para VGA. Para o ligar ao Qumi, ligue o cabo do iPad ao conversor. O conversor VGA poderá depois ser ligado ao Qumi. A resolução de saída do iPad será redimensionada para se ajustar à resolução nativa do Qumi e à vista de ecrã inteiro.

5. Qual o cabo necessário para ligar dispositivos de vídeo ao Qumi?

Os dispositivos de vídeo podem ser ligados ao Qumi utilizando um cabo de Áudio/Vídeo ou HDMI, se os dispositivos estiverem equipados com essas portas. Para reproduzir áudio, será necessário utilizar um cabo adaptador de mini ponta estéreo (ponta mini de 3,5 mm e duas pontas RCA). Poderá também ligar um cabo RCA ao Qumi.



6. Quanto tempo dura a luz LED do Qumi e é possível substituí-la?

O Qumi não utiliza uma lâmpada normal. Utiliza um conjunto de Díodos Emissores de Luz (LED) para iluminar e projectar imagens. OS LED têm uma duração superior às lâmpadas convencionais. Os LED do Qumi duram aproximadamente 30.000 horas. A duração da luz LED depende de factores como a luminosidade, utilização e condições ambientais. A luminosidade da luz LED poderá diminuir ao longo o tempo. O módulo de LED não pode ser substituído.

7. Porque preciso de reajustar o foco do meu Qumi depois de o ligar?

Para obter a melhor qualidade de imagem, poderá ser necessário ajustar o anel de focagem quando for atingida a temperatura de funcionamento.

Site de apoio técnico da Vivitek

Visite www.vivitekcorp.com para registar o seu produto e obter mais informações, apoio.



Especificações

Modelo	Qumi Série Q2-L
Resolução	HD (720p - 1280x800)
Distância de projeção	1.000mm ~ 3.000 mm (39,37" ~ 118,11")
Tamanho do ecrã de projeção (Diagonal)	762mm ~ 2.286mm (30" ~ 90")
Lente de projeção	Focagem manual
Distância do ecrã	1,55x
Correcção de distorção vertical	+/- 40 passos
Métodos de projeção	Frontal, Traseira, Mesa, Tecto frontal, Tecto traseira
Compatibilidade de dados	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA, Mac
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p
Compatibilidade de vídeo	HDTV (720p, 1080i/p), NTSC/NTSC 4.43, PAL (B/G/H/I/M/N/60), SECAM
Certificações de segurança	FCC-B, UL, CCC, CE, C-Tick, KC, CB, SASO, NOM, PCT, RoHS, PSB, ICES-003 (Canadá)
Temperatura em funcionamento	5° ~ 35°C
Dimensões (LxAxP)	160,0mm (6,3") x 102,4mm (4,03") x 32,3mm (1,27")
Entrada AC	AC Universal 100 - 240, Típico a 110VAC (100-240)/+-10%
Consumo de energia	65W
Terminais de entrada	VGA (conector de 24 pinos) x 1
	Entrada AV de 3,5 mm x 1
	Mini HDMI™ x 1
	USB Tipo A x 1 (Para assistência técnica)
Terminais de saída	Ponta de fones de ouvido de 3,5 mm (controle de volume) x 1

Nota:

Para questões relacionadas com as especificações do produto, contate o seu distribuidor local.



Distância de projeção vs. Tamanho da projeção

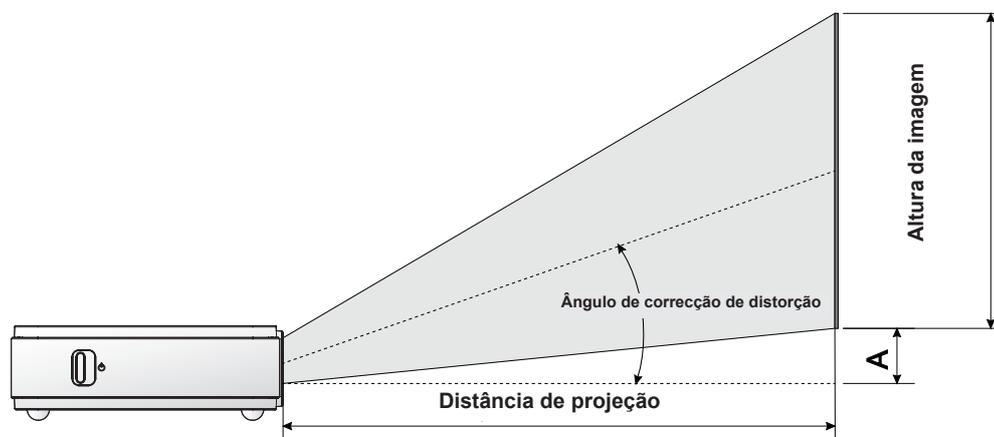


Tabela de distância e tamanho da projeção

DIAGONAL DA IMAGEM (MM/POLEGADAS)	LARGURA DA IMAGEM (MM/POLEGADAS)	ALTURA DA IMAGEM (MM/POLEGADAS)	DISTÂNCIA DE Projeção (MM/POLEGADAS)	DESVIO - A (MM/POLEGADAS)
762/30	646/25,43	404/15,91	1000/39,37	10/0,40
1016/40	862/33,94	538/21,18	1340/52,76	13/0,51
1143/45	969/38,15	606/23,86	1500/59,06	15/0,59
1270/50	1077/42,40	673/26,50	1670/65,75	17/0,66
1524/60	1292/50,87	808/31,81	2000/78,74	20/0,79
1778/70	1508/59,37	942/37,09	2340/92,13	24/0,92
2032/80	1723/67,83	1077/42,40	2670/105,12	27/1,06
2286/90	1939/76,34	1212/47,72	3000/118,11	30/1,18

Tabela de modo de resolução

SINAL	RESOLUÇÃO	SINC. H. (KHZ)	SINC. V. (HZ)	COMPOSTO / S-VIDEO	COMPONENTE	RGB	DVI/HDMI
NTSC	—	15,734	60,0	O	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,625	50,0	O	—	—	—
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	31,5	60,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	72,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,5	75,0	—	—	O	O
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	35,2	56,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	60,0	—	—	O	O
	800 x 600	48,1	72,0	—	—	O	O
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	O	O
	800 x 600	53,7	85,0	—	—	O	O
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	O	O
	1024 x 768	56,5	70,0	—	—	O	O
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	O	O
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	O	O
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	O	O
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	O	O
	1280 x 800	71,6	84,8	—	—	O	O
	1280 x 1024	63,98	60,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	79,98	75,0	—	—	O	O
	1280 x 960	60,0	60,0	—	—	O	O
	1280 x 960	85,9	85,0	—	—	O	O
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	O	O
	1440 x 900	70,6	75,0	—	—	O	O
1440 x 900	55,6	60,0	—	—	O	O	
Apple® Mac	640 x 480	35,0	66,68	—	—	O	O
	832 x 624	49,725	74,55	—	—	O	O
	1024 x 768	60,24	75,0	—	—	O	O
	1152 x 870	68,68	75,06	—	—	O	O
SDTV	480i	15,734	60,0	—	O	—	O
	576i	15,625	50,0	—	O	—	O
EDTV	480p	31,469	60,0	—	O	—	O
	576p	31,25	50,0	—	O	—	O
HDTV	720p	37,5	50,0	—	O	—	O
	720p	45,0	60,0	—	O	—	O
	1080i	33,8	60,0	—	O	—	O
	1080i	28,1	50,0	—	O	—	O
	1080p	67,5	60,0	—	O	—	O
	1080p	56,3	50,0	—	O	—	O

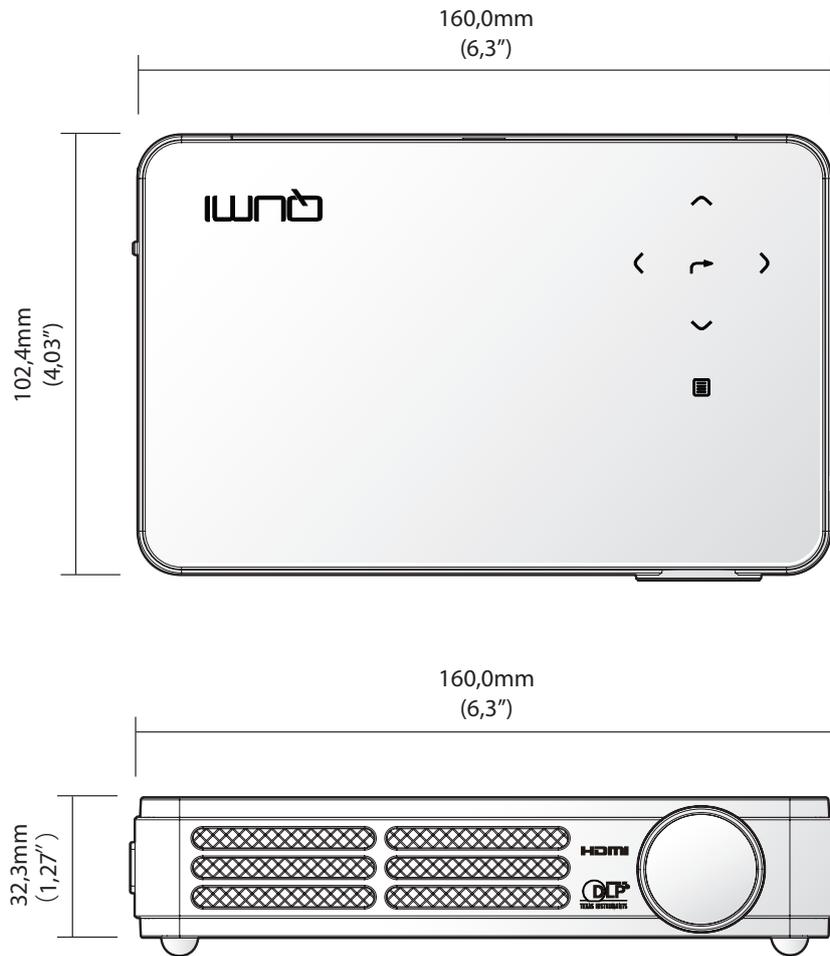
O: Frequência suportada

—: Frequência não suportada

*: Nível apresentável



Dimensões do Qumi



Conformidade normativa

Aviso da FCC

Este equipamento foi testado e verificou-se que está em conformidade com os limites estipulados para um dispositivo digital de Classe B, segundo o Artigo 15º das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é utilizado numa instalação comercial.

Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode interferir prejudicialmente com as comunicações via rádio. A utilização deste equipamento numa área residencial pode provocar uma interferências prejudiciais devendo, neste caso, o usuário corrigir as interferências decorrendo os custos por sua conta.

Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelas partes responsável pela conformidade poderão impedir o usuário de operar este equipamento.

Canadá

Este dispositivo digital de Classe B satisfaz os requisitos da norma canadiana ICES-003.

Certificações de segurança

FCC-B, UL, CCC, CE, C-Tick, KC, CB, SASO, NOM, PCT, RoHS, PSB, ICES-003 (Canadá)

Eliminação e Reciclagem

Este produto poderá conter outros resíduos electrónicos que poderão ser perigosos caso não sejam correctamente eliminados. Recicle ou elimine o produto de acordo com as leis locais, estatais ou federais. Para obter mais informações, contate a Electronic Industries Alliance através da página www.eiae.org.

